

Urgent Return receipt Expand Group Restricted Prevent Copy

Belva Yuen King TONG/PLAND

寄件者: Tracy Wing Sum LAW/PLAND
寄件日期: 2025年12月05日星期五 11:35
收件者: tpbpd/PLAND
副本: Wilfred Ka Hing CHU/PLAND; Christina Ki Na LEE/PLAND; Belva Yuen King TONG/PLAND
主旨: Fw: A/YL-LFS/586 revised appendix 2
附件: 行車路線圖.pdf; 車流量報告.pdf; 其他補充資料.pdf; 構築物用途.pdf; Page6.pdf

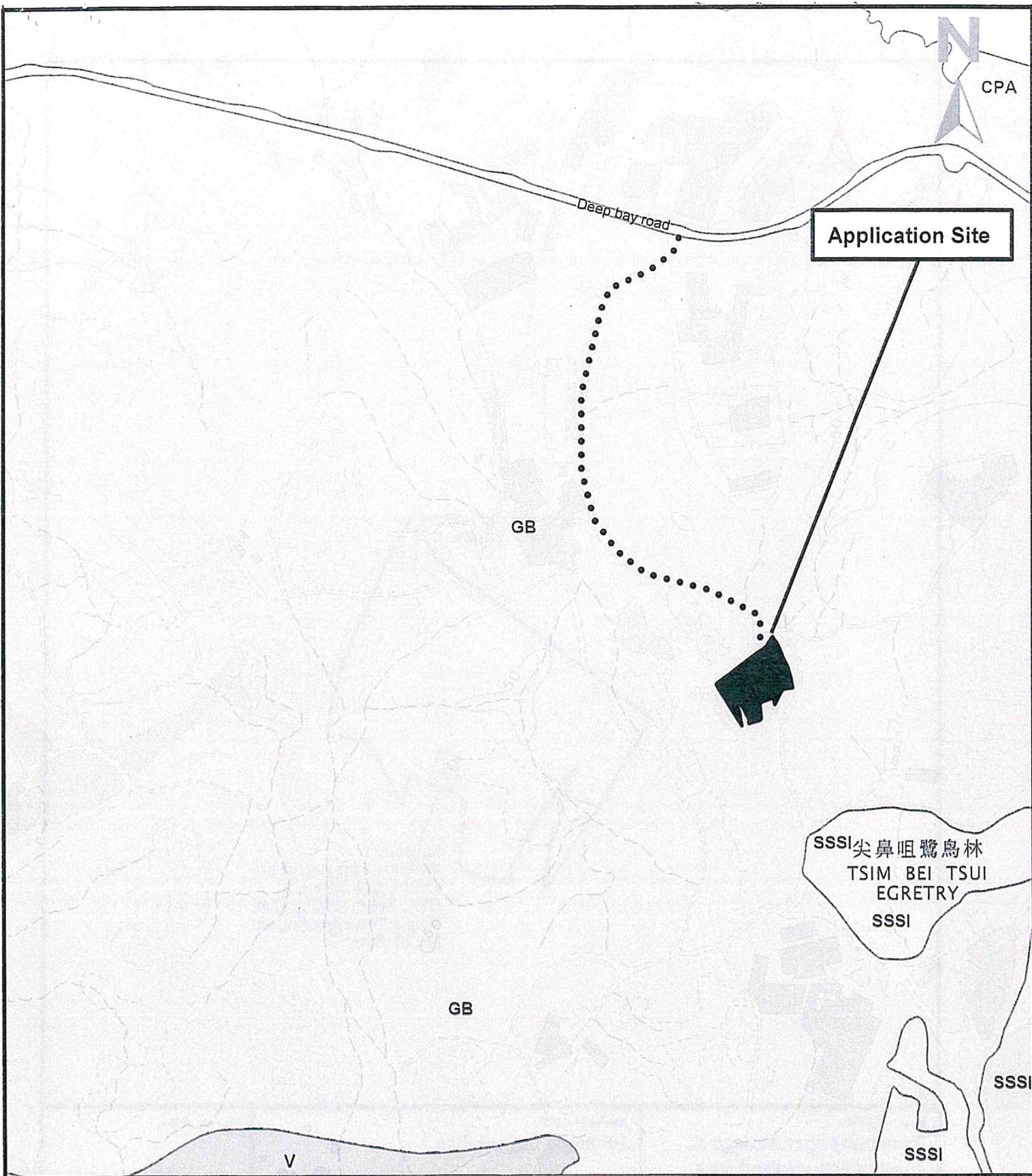
SI for A/YL-LFS/586

From: [REDACTED]
Sent: Friday, December 5, 2025 11:29 AM
To: Tracy Wing Sum LAW/PLAND <twslaw@pland.gov.hk>
Subject: A/YL-LFS/586 revised appendix 2

Dear Ms Law,

Here is the revised appendix for the application thanks!

Best regards
Joe LIU
[REDACTED]



Project 項目名稱： Temporary open storage of construction material for a Period of 3 Years at Lots 349 in D.D.129, Lau Fau Shan Road, Ha Tsuen, Yuen Long, N.T.	Drawing Title 圖目： Location Plan	Remarks 備註： ••••• Vehicular access leading from Deep Bay Road
	Drawing No. 圖號： Figure 2	Scale 比例： 1:7500

根據城市規劃條例第 16 條作出規劃許可申請

擬在丈量約分第 129 約地段第 349 號

作為期三年的臨時動物寄養所連附屬設施

預計輕型貨車及私家車進出流量報告（星期一至星期六）(星期日及公眾假期不營運)

時間	進入車輛	離開車輛
00:00-09:00	0	0
09:00-10:00	1	0
10:00-11:00	1	0
11:00-12:00	0	0
12:00-13:00	0	1
13:00-14:00	0	0
14:00-15:00	0	0
15:00-16:00	1	0
16:00-17:00	0	2
17:00-18:00	0	0
18:00-19:00	0	0
19:00-20:00	0	0
20:00-21:00	0	0
21:00-22:00	0	0
22:00-23:00	0	0
23:00-24:00	0	0

根據城市規劃條例第 16 條作出規劃許可申請

擬在丈量約分第 129 約地段第 349 號

作為期三年的臨時動物寄養所連附屬設施

其他補充資料

現時狗隻大概十隻左右，稍後在三年的使用期內可能會填加但總數不會超過三十隻。

另外貓類都會有，暫時是兩隻左右，稍後在三年的使用期內可能會填加但總數不會超過三十隻。

噪音管制方面，晚間員工 17:00 下班前會把狗隻放在寄養所裡面，寄養所會設有隔音棉。

通風系統方面，寄養所內會設有空調、抽氣扇及空氣清新機。

最後員工會在 17:00 前離開，並且不會在辦公室內過夜及留守。

不設員工洗手間，如有需要會步行去附行公廁。動物排泄物會由員工清理後，再使用車輛運至垃圾站。

動物主人方面，一般都比較少，因為主要是幫助遺棄的動物。可能會有探訪活動，會由管理方接送他們，最多只會有一輛私家車泊在寄養所的停車位。

不設洗手間，如有需要會接送他們去附近公廁。

根據城市規劃條例第 16 條作出規劃許可申請

擬在丈量約分第 129 約地段第 349 號

作為期三年的臨時動物寄養所連附屬設施

構築物用途

1. 附屬貯物處

設有三個附屬貯物處，需要三個貯物處因為第一個需要儲存糧食、肉類保鮮，乾糧等。第二個是動物的尿片、貓砂、吸水地墊、玩具等的貯存，第三個是建築物的維修材料貯存、籠。

2. 動物寄養所

動物寄養所設有三個，主要兩個寄養所是保持狗隻晚上生活睡眠時有足夠空間，另外分開會打架的狗隻到不同的寄養所，第三個寄養所是讓年老或生病的狗隻隔離所用。

3. 動物診所

動物診所主要是用來餵藥和簡單清理傷口，希望有個無菌的工作間。

4. 員工辦公室

員工辦公主是用來計算開支及預訂糧食等等，不設洗手間，員工會步行下去附近公廁。員工會在 9:00-17:00 時間彈性上班，並且不會留在臨時動物寄養所內過夜。

<p>Proposed operating hours 擬議營運時間 09:00-17:00(星期一至六)(星期日及公眾假期不營運)</p>			
<p>(d) Any vehicular access to the site/subject building? 是否有車路通往地盤／有關建築物？</p>		<p>Yes 是</p> <p>No 否</p>	<p><input checked="" type="checkbox"/> There is an existing access. (please indicate the street name, where appropriate) 有一條現有車路。(請註明車路名稱(如適用)) 深灣路</p> <p><input type="checkbox"/> There is a proposed access. (please illustrate on plan and specify the width) 有一條擬議車路。(請在圖則顯示，並註明車路的闊度)</p> <p><input type="checkbox"/></p>
<p>(e) Impacts of Development Proposal 擬議發展計劃的影響 (If necessary, please use separate sheets to indicate the proposed measures to minimise possible adverse impacts or give justifications/reasons for not providing such measures. 如需要的話，請另頁註明可盡量減少可能出現不良影響的措施，否則請提供理據/理由。)</p>			
<p>(i) Does the development proposal involve alteration of existing building? 擬議發展計劃是否包括現有建築物的改動？</p>		<p>Yes 是</p> <p>No 否</p>	<p><input type="checkbox"/> Please provide details 請提供詳情</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p><input checked="" type="checkbox"/></p>
<p>(ii) Does the development proposal involve the operation on the right? 擬議發展是否涉及右列的工程？</p>		<p>Yes 是</p> <p>No 否</p>	<p><input type="checkbox"/> (Please indicate on site plan the boundary of concerned land/pond(s), and particulars of stream diversion, the extent of filling of land/pond(s) and/or excavation of land) (請用地盤平面圖顯示有關土地／池塘界線，以及河道改道、填塘、填土及／或挖土的細節及/或範圍)</p> <p><input type="checkbox"/> Diversion of stream 河道改道</p> <p><input type="checkbox"/> Filling of pond 填塘 Area of filling 填塘面積 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of filling 填塘深度 m 米 <input type="checkbox"/> About 約</p> <p><input type="checkbox"/> Filling of land 填土 Area of filling 填土面積 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of filling 填土厚度 m 米 <input type="checkbox"/> About 約</p> <p><input type="checkbox"/> Excavation of land 挖土 Area of excavation 挖土面積 sq.m 平方米 <input type="checkbox"/> About 約 Depth of excavation 挖土深度 m 米 <input type="checkbox"/> About 約</p> <p><input checked="" type="checkbox"/></p>
<p>(iii) Would the development proposal cause any adverse impacts? 擬議發展計劃會否造成不良影響？</p>		<p>On environment 對環境</p> <p>On traffic 對交通</p> <p>On water supply 對供水</p> <p>On drainage 對排水</p> <p>On slopes 對斜坡</p> <p>Affected by slopes 受斜坡影響</p> <p>Landscape Impact 構成景觀影響</p> <p>Tree Felling 砍伐樹木</p> <p>Visual Impact 構成視覺影響</p> <p>Others (Please Specify) 其他 (請列明)</p> <p>.....</p> <p>.....</p>	<p>Yes 會 <input type="checkbox"/> No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>Yes 會 <input type="checkbox"/> No 不會 <input type="checkbox"/></p> <p>Yes 會 <input type="checkbox"/> No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>Yes 會 <input type="checkbox"/> No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>Yes 會 <input type="checkbox"/> No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>Yes 會 <input type="checkbox"/> No 不會 <input type="checkbox"/></p> <p>Yes 會 <input type="checkbox"/> No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>Yes 會 <input type="checkbox"/> No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></p> <p>Yes 會 <input type="checkbox"/> No 不會 <input checked="" type="checkbox"/></p>